

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 93 (1975)
Heft: 291

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 291 - 3311

Bern, Freitag 12. Dezember 1975
Berne, vendredi 12 décembre 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 291 - 12. 12. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.
EPAG Electronic und Präzisionsinstrumente AG in Liquidation, Basel.
Coffeetrading AG, Zug.
Sofir AG, Zug.
Sonyma SA, Société financière et de participations, Glarus.
Iterios SA, à Fribourg.
S.I. Lignon-Parc 32, à Genève.
A. Ritschard Machines-Outils SA, à Genève.
Pharmacie des Lilas SA en liquidation, Genève.
Syndicat agricole et d'élevage bovin de Rances en liquidation.
Rechnungsruf im öffentlichen Inventar.
Edelmetallkontrolle. - Contrôle des métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi: 3061-3076; 7415-7421

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Einfuhrregelung für Textilien, neue Verordnung des Bundesrates (Mittelung). - Réglementation des importations de textiles, nouvel arrêté du Conseil fédéral (Communiqué).
Sondermission in Liberia. - Mission spéciale au Libéria.
Der Landesindex der Konsumentenpreise Ende November 1975. - L'indice suisse des prix à la consommation à fin novembre 1975.
Telefonverkehr zwischen schweizerischen und französischen Grenzgebieten. - Correspondance téléphonique entre les régions frontalières suisses et françaises.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden.

Zürich - Zurich - Zurigo

2. Dezember 1975. Transformatorien usw.
Ernst Schlatter Estraf Aktiengesellschaft, in Dübendorf (SHAB Nr. 118 vom 23.5.1972, S. 1307). Fabrikation von und Handel mit Transformatorien und Schaltanlagen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 7.11.1975 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

2. Dezember 1975.
Active Inventors AG, in Adliswil, Feldblumenstrasse 87, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24.11.1975. Zweck: Uebernahme, Kauf und Verkauf von Rechten aus Erfindungen, Patenten und Lizenzen sowie deren Auswertung; kann Grundstücke an- und verkaufen, vermitteln, verwalten, vermieten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt, 2000 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Ferry Brühwiler, von Zürich und Dussnang, in Adliswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Trix Brühwiler, von Zürich und Dussnang, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Dezember 1975.
Altrino-Immobilien AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 65 vom 19.3.1973, S. 732). Erwerb, Ueberbauung, Umbau, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 694, Zürich 9 (c/o Treuhandbüro Walter Weiss).

2. Dezember 1975.
Seventina-Haus AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1974, S. 46). Erwerb, Ueberbauung, Umbau, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 694, Zürich 9 (c/o Treuhandbüro Walter Weiss).

2. Dezember 1975.
Tapina-Haus AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 64 vom 18.3.1975, S. 718). Erwerb, Ueberbauung, Umbau, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 694, Zürich 9 (c/o Treuhandbüro Walter Weiss).

2. Dezember 1975.

Protec Handels AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1975, S. 383). Handel mit technischen Produkten sowie Beratung auf dem Gebiet technischer Anlagen usw. Die Prokura von Manfred Frankenkneiter ist erloschen.

2. Dezember 1975.

Kran & Hydraulik AG, in Lindau (SHAB Nr. 64 vom 18.3.1975, S. 718). Handel mit technischen und hydraulischen Produkten, insbesondere mit Kranen usw. Die Prokura von André Zinggeler ist erloschen.

2. Dezember 1975. Holzprodukte usw.

Budes AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 137 vom 16.6.1975, S. 1647). Export und Import von Holzprodukten und Maschinen aller Art usw. Dr. Karl Siegrist ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans R. Bucher ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

2. Dezember 1975. Erdölprodukte usw.

Esso (Schweiz), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 1.10.1975, S. 2648). Herstellung und Verarbeitung von sowie Import und Export von und Handel mit Erdöl und Erdölprodukten usw. Die Prokura von Roland Steiner ist erloschen.

2. Dezember 1975.

Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik A.G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 234 vom 7.10.1974, S. 2682). Die Unterschrift von Max Brändli ist erloschen.

2. Dezember 1975. Industrielle Gebrauchsartikel.

Philips A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 240 vom 14.10.1975, S. 2751). Erzeugung und Vertrieb industrieller Gebrauchsartikel usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rolf Hänni, von Salvenach, in Zürich, und Peter Zeindler, von Remetschwil, in Schlieren.

2. Dezember 1975.

Ernst Dichter SA Institut für Motiv- und Marketingforschung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 93 vom 23.4.1975, S. 1071). Neu hat Einzelprokura: Dr. Hubert Koslowski, deutscher Staatsangehöriger, in Basersdorf.

2. Dezember 1975.

«Trimesa» Transithandel, Import, Export, Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 212 vom 11.9.1975, S. 2486). Transit-, Import- und Exporthandel mit Waren aller Art. Statuten am 28.11.1975 geändert. Die Firma lautet: Trimesa AG. Durch Ausgabe von 950 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: David Zaidner, staatenlos, in Zürich. Neue Adresse der Gesellschaft: Uetlibergstrasse 194, in Zürich 3.

2. Dezember 1975.

Standat Trust and Investment Corporation, in Zürich 11, Baumackerstrasse 46, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.11.1975. Zweck: Anlage von Geldern und Finanzierung von Geschäften und Investitionen im In- und Ausland sowie Uebernahme und Abwicklung von Treuhandgeschäften, einschliesslich Trustmandaten nach ausländischem Recht; ferner Tätigkeit eigener Anlagegeschäfte sowie Durchführung finanzieller und kommerzieller Transaktionen; kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder verwandter Branchen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert. 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Albert Rota, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

2. Dezember 1975. Cafeterias.

Sandy AG, in Zürich 1, Theaterstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25.11.1975. Zweck: Betrieb von Cafeterias, welche unter anderem vor allem Sandwiches und Ice Cream anbieten; kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 250 000, mit Fr. 100 000 liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Karl Schnitler, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien, Verena Schnitler, von und in Zürich, Vizepräsidentin, und Rainer Stähelin, von Zürich, in Egg ZH.

2. Dezember 1975. Architektur- und Generalunternehmen.

SIT A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 139 vom 17.6.1968, S. 1302). Verkauf von Hersteller- und Fabrikationsrechten usw. Statuten am 17.11.1975 geändert. Neuer Zweck: Führung eines Architektur- und Generalunternehmens sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Josef Patriz Nussbaumer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Heinz Ziehlbrunner, von Hinwil, in Zürich.

2. Dezember 1975.

Display-Print Aktiengesellschaft, in Rümlang (SHAB Nr. 103 vom 5.5.1970, S. 1033). Betrieb einer Siebdruckerei usw. Fernando Allevi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Willy Baumgartner, Präsident des VR, wohnt nun in Herrliberg.

2. Dezember 1975. Immobilien usw.

Ankerhof AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 198 vom 26.8.1975, S. 2336). Ankauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Unterschrift von Walter Gossweiler sowie Prokura von Rudolf Gloor erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Dora von Däniken, von Niedererlinsbach, in Zürich.

2. Dezember 1975.

AG für Bauproduktion, in Küssnacht (SHAB Nr. 194 vom 21.8.1975, S. 2296). Erstellung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art für eigene und fremde Rechnung als Generalunternehmerin usw. Unterschrift von Walter Gossweiler sowie Prokura von Rudolf Gloor erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Dora von Däniken, von Niedererlinsbach, in Zürich.

2. Dezember 1975.

Gesellschaft für Siedlungs- und Wohnungsbau AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 192 vom 19.8.1975, S. 2271). Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere Errichtung von Siedlungs- und Wohnbauten, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Unterschrift von Walter Gossweiler sowie Prokura von Rudolf Gloor erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Dora von Däniken, von Niedererlinsbach, in Zürich.

2. Dezember 1975. Güter aller Art.

Aktiengesellschaft A & O, in Zürich 10 (SHAB Nr. 244 vom 17.10.1972, S. 2691). Vermittlung von Verbrauchs- und Gebrauchsgegenständen jeder Art im gesamten Gebiet der Schweiz usw. Arnold Mieg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Karl Schwarzwälder, von und in Basel. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Josef Achermann, von Luzern und Emmetten, in Luzern, und Max Meili, von Volketswil, in Ammerswil.

2. Dezember 1975.

Verlag Van Hoorick, in Richterswil, Hirzen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edmond Van Hoorick, belgischer Staatsangehöriger, in Richterswil. Verlag von Kunstkarten, Posters und Büchern.

2. Dezember 1975.

Farbdia-Archiv E. Van Hoorick, in Richterswil, Hirzen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edmond Van Hoorick, belgischer Staatsangehöriger, in Richterswil. Führung eines Farbdia-Archivs für kommerzielle Zwecke.

2. Dezember 1975. Waren aller Art.

Jürgen Dickmann, in Rütli, Zelghalde 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürgen Dickmann, deutscher Staatsangehöriger, in Rütli ZH. Handel mit Waren aller Art.

2. Dezember 1975. Immobilien.

Vorab AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 112 vom 15.5.1973, S. 1399). Handel mit, Finanzierung, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Statuten am 27.11.1975 geändert. Durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

2. Dezember 1975. Handelsgeschäfte aller Art.

Intermerkur A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 128 vom 4.6.1973, S. 1599). Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Elvio R. Pozzy, von Poschiavo, in Wädenswil. Neue Adresse: Dufourstrasse 43, Zürich 8.

2. Dezember 1975. Produkte für Verwaltungen.

Allmat AG, in Dällikon (SHAB Nr. 45 vom 24.2.1975, S. 493). Handel mit Produkten für Verwaltungen, Industrien, Handels- und Dienstleistungsbetriebe. Willi Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Verena Koch sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Daniel Fricker, von Basel, in Zürich.

2. Dezember 1975. Maschinen usw.

Mabex, G. C. Tascas, in Zürich, Witikonstrasse 52, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giancarlo Tascas, von Winterthur, in Egg ZH. Handel mit Maschinen, Maschinenteilen, Apparaten und einschlägigem Zubehör.

2. Dezember 1975. Apparatebau.

Emil A. Faude, in Kloten, Reutenweg 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emil A. Faude, von Leuggern, in Kloten. Einzelunterschrift ist erteilt an: Adelheid B. Faude, von Leuggern, in Kloten. Apparatebau.

2. Dezember 1975.

Addressograph-Multigraph AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 145 vom 25.6.1974, S. 1741). Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art, insbesondere von Adressier- und Vervielfältigungsmaschinen usw. Robert Kissig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1975.

Hans-Peter Fröh, Mal- und Zeichenartikel, in Winterthur (SHAB Nr. 263 vom 8.11.1972, S. 2892). Neuer Wortlaut der Firma: Hans-Peter Fröh, Malbedarf. Neue Adresse: Rychenbergstrasse 316.

2. Dezember 1975. Drahtständer usw.

Ernst Matt, erma-Dietikon, in Dietikon (SHAB Nr. 141 vom 20.6.1973, S. 1769). Entwicklung und Verkauf von Drahtständern, Lager- und Verkaufsgestellten und Transportgeräten aller Art. Neue Adresse: Moosmattstrasse 6.

2. Dezember 1975. Möbeltransporte usw.

Jos. Gempelli, in Winterthur (SHAB Nr. 261 vom 9.11.1959, S. 3071). Möbeltransporte, Auto-Reisen. Diese Firma wird, da nicht eintragungsfähig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

2. Dezember 1975. Vermögenswerte usw.

Copaco AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 239 vom 13.10.1975, S. 2740). Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten usw. Dr. Ulrich Schwendener ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Johannes Schlapp, von Trimmis, in Zürich. Neue Adresse: Stauffacherstrasse 106, in Zürich 4.

2. Dezember 1975. Baumwollabfälle.

Schätti & Co., in Bubikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 27.12.1968, S. 2794). Handel mit Rohbaumwolle und Baumwollabfällen aller Art usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Emanuel Otto Schätti-Nüesch ist infolge Todes der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter: Dieter Schätti, von Otewil am See und Bubikon, in Bubikon. Der Geschäftsbereich umfasst nur noch: Handel mit Baumwollabfällen aller Art sowie Bearbeitung derselben.

2. Dezember 1975. Maschinen, Geräte usw.

Anliker A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 135 vom 12.6.1972, S. 1512). Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Geräten und Maschinenteilen usw. Die Prokura von Ernst Freund ist erloschen. Neue Adresse: Eggbühlstrasse 36, Zürich 11.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1. Dezember 1975. Bäckerei.
Fr. Schüpbach, in Rapperswil, Bäckerei, Speiserei- und Schuhhandlung (SHAB Nr. 291 vom 12. 7. 1945, S. 3094). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Andreas Schüpbach», in Rapperswil, übernommen.

1. Dezember 1975. Bäckerei.
Andreas Schüpbach, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Andreas Schüpbach, von Biglen, in Rapperswil. Betrieb einer Bäckerei sowie Handel mit Lebensmitteln. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Fr. Schüpbach», in Rapperswil.

2. Dezember 1975. Holzverwertung.
Seeländische Holzverwertungsgenossenschaft (SHVG), in Schüpfen (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1969, S. 1295). Wilhelm Stähli ist nicht mehr Sekretär; seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt aber Mitglied des Vorstandes. Jakob F. Schryver, von Gals, in Schüpfen, ist nun Geschäftsführer (bisher Kassier); er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten Otto Leiser.

Bureau Aarwangen

1. Dezember 1975. Heizungen.
Hans Trösch AG, in Langenthal, Bau von Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 447). In der Generalversammlung vom 17. 11. 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten werden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Gleichzeitig hat die Gesellschaft eine weitere Statutenänderung vorgenommen, die jedoch keine publikationspflichtigen Tatsachen betrifft.

1. Dezember 1975. Grafische Maschinen.
Max Dätwyler & Co., in Bleienbach, Entwicklung und Fabrikation von Maschinen der grafischen Industrie usw. (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1972, S. 624). Die Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien an Albert Monbaron, von Tramelan, in St. Sulpice.

1. Dezember 1975.
Bierbrauerei Langenthal Gebrüder Baumberger Aktiengesellschaft (Brasserie de Langenthal Baumberger frères Société Anonyme), in Langenthal (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1975, S. 108). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Baumberger jun., von Koppigen, in Langenthal.

1. Dezember 1975. Transporte.
K. Käser, Transimex, in Lotzwil, Transportunternehmen (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1975, S. 1292). Der Gerichtspräsident von Aarwangen hat durch Urteil vom 27. 11. 1975 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

20. November 1975.
Wohn- und Baugenossenschaft Wiesenweg Belp, in Belp (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1964, S. 806). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. Dezember 1963 wurden die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt nun die Errichtung, den Erwerb, den Verkauf und die Verwaltung von Wohnhäusern und Grundstücken. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Der Sekretär Bernhard Roskamp ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär wurde gewählt: Hans Paul Roskamp, von Zürich, in Uster. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern mit Einzelunterschrift.

21. November 1975. Motoren, Zylindererschleifwerk.
Jürg Glaus AG, in Belp, Betrieb einer Spezialwerkstätte für Verbrennungsmotoren und Zylindererschleifwerk usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3291). Das Verwaltungsratsmitglied Hans Wagner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Sylvia Glaus-Jost, von Guggisberg, in Rubigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Dezember 1975. Fabrikate für die Autobranche.
Uebersax, Beck & Co., in Belp. Handel mit Halb- und Fertigfabrikaten der Autobranche und verwandten Gebieten. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1967, S. 3110). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1974 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschaftler Alfred Erhard Beck, als Inhaber der bereits im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Alfred Beck», Fabrikation von und Handel mit Autoteile, insbesondere Auswuchtgewichten, in Belp, übernommen (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1965, S. 3150).

1. Dezember 1975. Möbel.
Werner Urfer, in Burgistein-Dorf, Handel mit Möbeln, Entwurf und Herstellung von Inneneinrichtungen (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2560). Der Gerichtspräsident von Seftigen hat durch Urteil vom 13. November 1975 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

2. Dezember 1975. Aluminiumbehälter usw.
Alupak AG (Alupac S.A.), in Belp. Fabrikation und Vertrieb von Formen und Behältern aus Aluminiumfolien und anderen Materialien sowie Herstellung von Stanzwerkzeugen und Verschlussmaschinen (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 308). Jakob Inauen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Charles Constantin, von Arbaz, in Corseaux, und Dr. Peter Helfesrieder, von Basel, in Corseaux.

Bureau Bern

28. November 1975.
H. Schädli, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Betrieb des Restaurants «Badhaus» (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1565). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. November 1975. Ingenieurbüro für Maschinenbau usw.
Schneider & Co., in Ostermüdingen, Gemeinde Bolligen, Ingenieurbüro für Maschinenbau usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1973, S. 3362). Die Gesellschaft ist seit dem 1. April 1975 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. November 1975. Restaurant.
Herbert Koch, in Habstetten, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Herbert Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Habstetten, Gemeinde Bolligen. Betrieb des Restaurants «Linde».

28. November 1975. Lüftungsanlagen.
Telair AG, in Bern, Fabrikation von Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1381). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marlie Herzog, von Oberhof, in Münchenbuchsee, und Rudolf Hossfeld, deutscher Staatsangehöriger, in Marly.

1. Dezember 1975. Textil- und Elektronikwaren usw.
Nicolas Mojon & Co. AG, in Bern. Mit Statuten vom 12. November 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vertrieb und Fabrikation von Handelswaren der Textil- und Elektronikbranche sowie Vermittlung von Occasionswaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlagevertrag vom 12. November 1975 und Inventar per 13. Oktober 1975 Textilien, Geräte, elektronische Bestandteile, Büro- und Betriebs-einrichtungen, Büromaschinen und technische Geräte zum Uebernahmepreis von Fr. 59 972.70, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 9972.70 gutgeschrieben werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Nicolas Mojon, von Les Hauts-Geneveys, in Bern, Präsident; Robert Portmann, von Schüpfen, in Bern, Sekretär; Hans Hess, von Sumiswald, in Schliern, Gemeinde Köniz. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Bethlehemstrasse 114.

1. Dezember 1975. Restaurant.
G. Flückiger, in Bern, Betrieb des Restaurants «Frohheim» (SHAB Nr. 91 vom 14. 9. 1972, S. 985). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Dezember 1975. Lebensmittel usw.
E. Beyeler, in Zollikofen, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1958, S. 2030). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Dezember 1975. Restaurant.
Grety Gysler, in Zollikofen, Betrieb des Restaurants «Rebstock» (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1953, S. 3030). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Dezember 1975. Restaurant.
Walter Bieri, in Bern, Betrieb des Restaurants «Weissenbühl» (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1963, S. 2531). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Dezember 1975. Waren aller Art.
Hans Peter Alblisser, in Bern, Import von Waren aller Art aus Entwicklungsländern (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1972, S. 3059). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Biel — Bienne

2 décembre 1975. Epicerie.
Pierre Carrera-Reichenbach, à Bienne, commerce d'épicerie, de fruits et de légumes (FOSC du 29. 6. 1960, N° 149, p. 1931). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2. Dezember 1975.
Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft in Lq., in Biel (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1671). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau Burgdorf

1. Dezember 1975. Werbefotos.
Rose-Marie Ritschard, in Krauchthal. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Rose-Marie Ritschard-Niederer, von Oberhofen am Thunersee und Basel, in Krauchthal. Betrieb eines Ateliers für Werbefotos. Länggasse 140.

Bureau Interlaken

27. November 1975.
Schweizer Skischule Wengen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Genossenschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 263). Aus dem Vorstand sind der Präsident Rudolf Graf und Oskar Gertsch, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: als Präsident Fred Gertsch und als Sekretär Mark Graf, beide von Lauterbrunnen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Sie führen Einzelunterschrift.

Bureau Laupen

14. November 1975. Handel.
Pittino & Moser, in Laupen, Yvonne Margrit Pittino-Schmid, von Widnau SG, in Laupen, mit Zustimmung ihres Ehemannes, und Marel Moser, von Madretsch, in Bern-Bümpliz, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 14. November 1975 begonnen hat. Engros- und Detailhandel mit Dämen und Gewürzen aller Art. Eigerweg 6, 3177 Laupen.

Bureau Nidau

1. Dezember 1975. Metzgerei.
Ernst Stucki-Berger, in Studen, Metzgerei (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1965, S. 2885). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Dezember 1975. Speisereien, Gartenbau.
Walter Grossenbacher, in Hagneck, Handel mit Speisereien, Ausführung von Gartenbauarbeiten (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1965, S. 3755). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Dezember 1975. Gartenbau.
Peter Rennert, in Studen, Gartengestaltung usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1122). Der Firmainhaber sowie die Prokuristin Ruth Rennert-Griessen sind nun heimatreibend in Studen.

1. Dezember 1975.
Carrosseriewerke AG Biel-Nidau (Usines de carrosserie SA Bienne-Nidau), in Nidau (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 166). Hulda Liechti-Lehmann, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin ist Käthi Koch-Liechti, bisher Mitglied des VR; neues Mitglied ist Siegfried Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Nidau, dessen Kollektivprokura damit erloschen ist; sie zeichnen je kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer und Sekretär des Verwaltungsrates, Arthur Pfändler. Maja Fischer-Liechti (bisherige Verwaltungsrätin) und Fritz Studer (bisheriger Prokurist) zeichnen nun je kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer und Verwaltungsratssekretär Arthur Pfändler.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

2. Dezember 1975.
E. Aeberhard, Hoch-, Strassen- und Tiefbau, Münsingen, in Münsingen. Baugeschäft (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2382). Die Unterschriften des Geschäftsführers und Prokuristen Siegfried Roth ist erloschen, ebenso die Unterschrift der Prokuristin Vreni Aeberhard-Oesch. Neu als Prokuristen sind Einzelzeichnungsberechtigt: Urs Aeberhard, von Jegenstorf, in Münsingen, und Jürg Aeberhard, von Jegenstorf, in Münsingen.

2. Dezember 1975.
Aeberhard AG, Münsingen, in Münsingen. Übernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1973, S. 315). Die Prokura von Siegfried Roth wird gelöscht. Neu wird Prokura mit Einzelunterschriftsberechtigung erteilt an Jürg und Urs Aeberhard, beide von Jegenstorf, in Münsingen.

Bureau Trachselwald

2. Dezember 1975. Käseerei.
Hans Jordi, in Huttwil, Betrieb der Käseerei Weiherhaus (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1954, S. 1879). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Wangen a. d. A.

26. November 1975.
Genossenschaft zur Produktion und Vermarktung von Schweinen Oenz, in Graben BE. Produktion und Vermarktung von Schweinen (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1968, S. 930). Das Vorstandsmitglied Max Hofer, von Seerig, in Hellsau, ist zum Geschäftsführer gewählt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des Aktuars Bruno Rütsch ist erloschen; er bleibt Aktuar.

1. Dezember 1975.
Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLK Bern, Niederlassung Herzogenbuchsee, Zweigniederlassung in Herzogenbuchsee. Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder durch Vermittlung landwirtschaftlicher Hilfstöße usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1449). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Delegiertenversammlung vom 15. Juni 1972 hat die Statuten revidiert. Der Genossenschaftsverband bezweckt: Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder und der Landwirtschaft in gemeinsamer Selbsthilfe; Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel und Artikel des hauswirtschaftlichen Bedarfs. Verwertung landwirtschaftlicher Erzeugnisse; Unterstützung der Tätigkeit der Mitglieder durch gemeinschaftliche Massnahmen, Beratung und Prüfung der Rechnungs- und Geschäftsführer. Der Verband kann Grundstücke erwerben, Liegenschaften erstellen sowie sich an Genossenschaften oder Handelsgesellschaften beteiligen. Peter Gerber ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied der Verwaltung. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Hans Maurer sind erloschen. Hanspeter Kummer, Prokurist, ist nicht mehr Sekretär. Neu gehört der Verwaltung als Zeichnungsberechtigter an: Hans Rudolf Fischer, von und in Utzenstorf, Vizepräsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Dezember 1975. Schlosserei, Fahrzeugbau.
Oswald Ryl, bisher in Attiswil. Schlosserei und Fahrzeugbau (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 141). Die Firma hat den Sitz nach Wiedlisbach verlegt. Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Carrosseriewerkstatt, Malerei, Spengler, Glaseri sowie Leichtmetallschweissung. Mosenweg 5, 4537 Wiedlisbach (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV).

Luzern — Lucerne — Lucerna

26. November 1975. Landwirtsch. Maschinen.
Massey-Ferguson (Westian) AG (Massey-Ferguson [Western Asia] Ltd.), in Luzern, Vertrieb von landwirtschaftlichen Maschinen usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2650). Weitere Verwaltungsräte sind: Präsident Peter H. Brealey, britischer Staatsangehöriger, in Luzern, und Mitglied Georges D. Bornet, von Château-d'Oex, in Baar. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien, demzufolge wurde die Unterschrift von Dr. Paul Gmuer, bisher einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, geändert.

28. November 1975. Patente.
Aximate AG (Aximate SA) (Aximate Ltd.), in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Seestrasse, 6047 Kastanienbaum. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. 11. 1975. Zweck: Verwertung eigener und fremder Patente und die damit verbundenen Vertragsabschlüsse, Wirtschafts- und Unternehmensberatung, Finanz- und Anlageberatung, Finanzierungen, Firmengründungen und deren Verwaltung, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, Anlage und Verwertung von Vermögenswerten aller Art. Export, Import und Transitschäfte auf eigene und fremde Rechnung. Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundbesitz. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, wovon Fr. 20 000 bar einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: lic. iur. Bodo Alexander von Düring-Kryl, von und in Horw. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Curt F. von Düring-Flemming, deutscher Staatsangehöriger, in Horw. Einzelprokura: Gerta Helene von Düring-Flemming, deutsche Staatsangehörige, in Horw.

28. November 1975. Patente.
Hoflex AG, Schöffland, bisher in Schöffland (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1970, S. 858). Statutenänderung vom 1. Oktober 1975. Der Sitz dieser Gesellschaft wurde nach Meggen verlegt. Adresse: Kreuzbühlstrasse 30 (bei Hans Hodel-Muff), 6045 Meggen. Die Firma lautet nun: Hoflex AG, Meggen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. August 1960. Zweck: Auswertung von Patenten und den Handel auf dem Gebiete des Eisenbahnbaues. Beteiligungen. Interessensverbindungen. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Hans Hodel, von Menznau, in Meggen (bisher).

28. November 1975.
Curti Buchhandlung A.G. Luzern in Nachlassliquidation, in Luzern (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1325). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

28. November 1975.
Darlehenskasse Nettwil, in Nottwil. Genossenschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1974, S. 1743). Statutenänderung vom 30. März 1974. Die Firma lautet nun Raiffeisenkasse Nottwil. Neuer Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen der Raiffeisen zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit von weiteren Bankgeschäften. Die Genossenschaft ist nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrag des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher 5). Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Verwalter ausserhalb des Vorstandes ist Josef Muff, von und in Nottwil.

28. November 1975.
Hespa, Holzeinkaufstelle Schweizerischer Papier- und Papierstoff-Fabrikanten (Hespa, Bureau d'achat de bois de l'industrie suisse du papier), in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2177). Neue Adresse: Zentralstrasse 14.

28. November 1975. Lebensmittel, Transporte, Pneus.
Josef Küttel, in Vitznau, Bachtalen, Neueintragung, Einzelfirma. Inhaber: Josef Küttel, von Gersau, in Vitznau. Lebensmittelhandel, Pneuhandel und Sachtransporte.

28. November 1975. Motorräder.
Kaspar Rothenfluh, in Luzern, Motorräder usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3853). Durch Urteil vom 11. November 1975 hat der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

1. Dezember 1975.

Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoch- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lenzburg (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1974, S. 2862). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

1. Dezember 1975.

Thomas Fischer, Treuhandvereinigung AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3144). Beat Gambaro ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Thomas Fischer, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht.

1. Dezember 1975.

La Contessa S.A., in Luzern, Bekleidung (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1968, S. 247). Statutenänderung vom 8. Oktober 1975. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern (bisher Präsident und 2 bis 4 Mitglieder). Anton Jaeger sen., dieser infolge Todes, Anton Jaeger jun. und Hermann Wille sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Christian P. Jaeger, nun wohnhaft in Ennetbürgen, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und zeichnet weiterhin einzeln. Die Prokura von Bernhard Jaeger ist erloschen.

1. Dezember 1975. Holz, Schalungs-Elemente.

Herbert Winkler-Pickenhagen, in Luzern, Dornacherstrasse 9, Neucintragung. Einzelfirma. Inhaber: Herbert Winkler-Pickenhagen, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Import und Export von Holz, Schalungstafeln und Schalungselementen.

1. Dezember 1975.

Wohnbaugenossenschaft Pfaffnau, in Pfaffnau (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1965, S. 836). Hans Bättig und Eduard Blum sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Josef Buehli, von Schwarzenberg, in Pfaffnau. Neuer Kassier ist Walter Röllli-Blum, von Hergiswil LU, in Pfaffnau. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar. Neue Adresse: Brigelen (bei W. Röllli).

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

2. Dezember 1975. Glas.

C. Haefeli AG, in Sarnen. Fabrikation und Verarbeitung von Glas, insbesondere von Schweizer Kristallglas usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1386). Die Kollektivprokura von Eduard Streit ist erloschen.

2. Dezember 1975.

Norm-Schrank AG, in Alpnachdorf. Handel von Normalen für Wohnungseinrichtungen, insbesondere für Schränke, und aller damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Artikel usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 270). Die Kollektivprokura von Josef Buholzer ist erloschen.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

2. Dezember 1975.

Paul Keller, Automobile, in Ennetbürgen. Inhaber der Einzelfirma ist Paul Keller, von Zürich, in Ennetbürgen. Handel mit Automobilen, Service-Arbeiten. Seestrasse 14, 6373 Ennetbürgen.

2. Dezember 1975.

TriboTech AG, in Buochs, Beratung in tribologischen Fragen, Handel mit Produkten der Schmierungs- und Oberflächentechnik usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 306). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. August 1975 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Stans verlegt. Ferner wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 59 000 erhöht durch Ausgabe von 9 neuen Aktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Im weiteren handelt es sich um nicht publikationspflichtige Änderungen. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 59 000, eingeteilt in 59 Namenaktien zu Fr. 1000; einbezahlt mit Fr. 52 600. Ferner bestehen 10 nennwertlose Genusscheine, welche Anteil an der Dividende und am Liquidationserlös gewähren. Domizil: Ennetmoosstrasse 8 (eigene Büros), 6370 Stans.

2. Dezember 1975.

Maschinen-Invest A.G. (Machines-Invest S.A.), bisher in Neuenburg, Kauf von Maschinen und Industrieinrichtungen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 480). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1975 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Maschinen-Invest AG (Machines-Invest SA)**. Der Sitz wurde nach Hergiswil NW verlegt. Zweck: Kauf von Maschinen und Industrieinrichtungen, deren Vermietung und Leasing, Verwertung und Ausnützung von Patenten sowie alle Immobilien- oder Finanztransaktionen, welche mit dem Hauptzweck in Verbindung stehen, und alle anderen Immobilien- und Finanzgeschäfte. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. September 1962 und wurden am 4. Februar 1966, 31. Januar 1974 und 19. November 1975 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Josef Meier, von Niedergösgen SO, in Hergiswil NW; er führt Einzelunterschrift. Fritz Jacot-Ruchat ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Seestrasse 55, bei Dr. Josef Meier, 6052 Hergiswil.

2. Dezember 1975.

Finnmetal S.A., bisher in Neuenburg, Beteiligung, Gründung, Betreiben von Industriegesellschaften, speziell auf dem metallurgischen Sektor usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1966, S. 1452). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1975 hat die Gesellschaft ihre Statuten, darunter auch nicht publikationspflichtige Tatsachen, geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Finnmetal AG**. Der Sitz wurde nach Hergiswil NW verlegt. Zweck: Beteiligung, Gründung, Betreiben von Industriegesellschaften, speziell auf dem metallurgischen Sektor, sowohl in der Schweiz wie im Ausland, Kauf und Verwertung von Patenten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Dezember 1964 und wurden am 19. November 1975 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kantons Nidwalden (neu) und, soweit es das Gesetz erfordert, das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Josef Meier, von Niedergösgen SO, in Hergiswil NW; er führt Einzelunterschrift. Dr. Jörg Hänni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Seestrasse 55, bei Dr. Josef Meier, 6052 Hergiswil.

Glarus – Glaris – Glarona

2. Dezember 1975. Handels- und kommerzielle Finanzgeschäfte. **Malico A.G.**, in Glarus. Tätigkeit von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1973, S. 2114). Neues Rechtsdomizil: Hauptstrasse 39 (c/o Intervia Treuhand A.G.).

2. Dezember 1975. Vermögenswerte.

Witofin A.G., in Glarus. Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3016). Neues Rechtsdomizil: Hauptstrasse 39 (c/o Intervia Treuhand A.G.).

Zug – Zoug – Zugo

2. Dezember 1975. Gewerbliche Eigentumsrechte.

Rollcast SA (Rollcast AG) (Rollcast Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Oktober 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Handel gewerblicher Eigentumsrechte sowie alle damit zusammenhängenden industriellen und kommerziellen Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten und andere Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Wilhelm Lauener, von Krattigen BE, in Langenhard, Präsident; Dr. Hans Konrad Peyer, von und in Schaffhausen; Yves Bresson, französischer Staatsangehöriger, in Voiron (F); Nicolas Zarpas, griechischer Staatsangehöriger, in Paris (F); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Peter Lauener, von Krattigen BE, in Winterthur, ohne Zeichnungsbefugnis. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. H. R. Barth), 6300 Zug.

2. Dezember 1975.

Urbi Projekt AG (Urbi Projekt SA) (Urbi Project Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. November 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Das Untersuchen von Grundlagen und Erarbeiten von Planungsstudien für Regionen und Städte sowie das Erstellen von Wirtschaftlichkeitsanalysen, Entwürfen, Ingenieurleistungen und das Beraten für die Entwicklung und Errichtung von Immobilien wie Siedlungen, industrielle Anlagen, gewerbliche Bauten und Gemeinschaftseinrichtungen; Beratung sowie technische Unterstützung im Zusammenhang mit der Ausführung von Konstruktionsarbeiten, Industrie- und Produktionsprojekten aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Niederer, von Trogen AR, in Ottenbach, Präsident, und Dr. Max Sehuane, von Zuoz GR, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Urbi Invest AG), 6300 Zug.

2. Dezember 1975.

PES Vertriebs-AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. November 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit technischen Produkten, insbesondere Sportartikeln, im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Armin Nussbaumer, von Oberägeri, in Zug. Domizil: Weidstrasse 20b (c/o Peter Scheicher), 6300 Zug.

2. Dezember 1975.

Immobieliere Holding Les Plaiades SA, in Zug, Beteiligung an Immobilien- und Baugesellschaften (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1364). Pierre-Bernard Charollais, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Thônex GE.

2. Dezember 1975. Beteiligungen.

Zemlja A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. November 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Wertschriften in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter, Uebernahme von Kommissions- und Treuhändertätigkeiten im allgemeinen und jede andere Tätigkeit, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang steht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bissone, in Lugano, als Präsident, und Alberto Collenberg, von Cumbels, in Arrogno, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidiman A.G.), 6300 Zug.

2. Dezember 1975.

Berghus Rigi-Staffel S.A., bisher in Arth (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1958, S. 3067). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1975 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **IBC-Ingenieur-Bau-Consulting AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Projektierung und Ausführung von Wohn- und Industriebauten im In- und Ausland; fachtechnische Beratung für und Experten von solchen Projekten und Objekten; Uebernahme von und Beteiligung an anderen Unternehmen. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 12 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Oktober 1958. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anton Schönenberger, von Mosnang SG, in Zürich. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. Alphons Iten), 6300 Zug.

2. Dezember 1975.

Maola Holding AG, in Zug, Beteiligung an Möbelvertriebsgesellschaften im In- und Ausland (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1975, S. 2839). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. November 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 767 300 auf Fr. 3 047 800 erhöht durch Ausgabe von 55 Namenaktien zu Fr. 100 und 55 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 047 800, eingeteilt in 1578 Namenaktien zu Fr. 100 und 578 Namenaktien zu Fr. 5000.

2. Dezember 1975.

Standardmusik A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung, Auswertung, Veräusserung von immateriellen Güterrechten, insbesondere Urheberrechten aus dem Gebiete der Musik usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1962, S. 2386). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Standardmusik A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Veit Wylder, von Endingen AG, in Zürich, einziger Verwaltungsrat.

2. Dezember 1975.

Orient Flowers Trading AG, in Zug, Import, Export sowie Vertrieb von natürlichen und künstlichen Blumen und ornamenteraler sowie verwandter Artikel aus dem Orient usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3003). Fabio Matteini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Dezember 1975.

Infotronics Corporation A.G., in Zug, Herstellung, Erwerb, Verkauf, Vermietung, Vertrieb, Reparatur, Instandstellung und Wartung von elektronischen Instrumenten usw. (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2518). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1975 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurde davon nicht betroffen.

2. Dezember 1975.

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zug, Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1975, S. 2636). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. Paul Lüssi, von Stäfa ZH, in Steinmauer ZH.

Freiburg – Fribourg – Friburgo**Bureau de Châtel-St-Denis**

2 décembre 1975. Chaussures. **Gérard Genoud**, à Châtel-St-Denis, commerce de chaussures, eordonnerie (FOSC du 28.6.1968, N° 149, p. 1405). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau de Fribourg

2 décembre 1975. Conseils. **Nibe-Consult Limited**, à Fribourg, 73, route de la Vignettaz-Sud (chez Fiduciaire Fribourg S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 novembre 1975. But: conseils de tous genres dans les domaines de l'export, marketing et étude de marchés; l'acquisition, l'exploitation, la cession de tous brevets, licences, inventions, procédés, marques, dessins, modèles, connaissances techniques ou industrielles ou autres droits immatériels; la prise de participation dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de 40 %, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. André Pfyffer, d'Altishofen, de Lucerne, à Genève, avec signature individuelle.

2 décembre 1975. Gypserie.

Robert Wider, à Fribourg, gypserie, peinture, magasin de couleurs et vernis (FOSC du 21.3.1966, N° 67, p. 927). Le titulaire n'exploite plus son commerce de couleurs et vernis, mais continue l'exploitation d'une gypserie-peinture.

2 décembre 1975.

Société de tir au petit calibre «Les Taverniers», à La Corbraz, association (FOSC du 16.4.1971, N° 87, p. 891). L'association, n'étant plus tenue à l'inscription, est radiée du registre du commerce de la Sarine tout en continuant son activité.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

2 décembre 1975. **Société de laiterie de Torny-le-Grand**, à Torny-le-Grand (FOSC du 23.6.1965, N° 143, p. 1969). A démissionné André Bugnon, vice-président, dont la signature est radiée; Pierre Robatel, élu à Torny-le-Grand, devient vice-président, avec signature collective à deux.

2 décembre 1975.

Commerce de Vins Romont SA, à Romont (FOSC du 18.4.1975, N° 89, p. 1019). La signature de Charles Beck et de Jean-Pierre Menoud, tous deux fondés de procuration, est radiée.

Solothurn – Soleure – Soletta**Bureau Balsthal**

2. Dezember 1975. **Gehr. E. & X. Grolimund**, in Balsthal, Autotransporte von Sachen (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1973, S. 2902). Die Gesellschaft wird zufolge Uebernahme von Aktiven und Passiven durch die Firma Gebrüder Grolimund AG, mit Sitz in Balsthal, gelöscht.

2. Dezember 1975. Transporte.

Gebrüder Grolimund AG, in Balsthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. November 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Transporten aller Art, Aushubarbeiten, Kehrtauführen, Schneeräumungen sowie sämtliche Arbeiten im Zusammenhang mit Erdbewegungen und der Betrieb einer Werkstatt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und andere Betriebe übernehmen. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 25 000 liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. November 1975 und Sacheinlagevertrag vom 27. November 1975 Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft Gebrüder E. & X. Grolimund, Transporte, Balsthal, wonach die Aktiven (Kasse, Bank, Debitoren, transitorische Aktiven, Maschinen und Werkzeuge, Fahrzeuge und Beteiligungen) Fr. 205 699.20 und die Passiven (Kreditoren, Darlehen, transitorische Passiven) Fr. 183 817.30 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 21 881.90, wovon Fr. 19 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. November 1975 eine Strassenreinigungsmaschine «Austin» zum Preise von Fr. 6000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Xaver Grolimund, von Matzendorf, in Balsthal, Präsident, und Eduard Grolimund-Seitinger, von Matzendorf, in Balsthal. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Postackerstrasse 16.

Bureau Kriegstetten

2. Dezember 1975.

Habegger AG Druck und Verlag, in Derendingen, Betrieb einer Buchdruckerei und Herstellung von Drucksachen jeder Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3249). Felix Luterbacher, von Biberist, in Sulingen, bisher Prokurist, ist zum Vizedirektor ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Zu Prokuristen wurden ernannt Dr. Gerda Raschendorfer-Benesch, von Wien, in Solothurn, und Susy Rudolf von Rohr-Felber, von Sulingen und Egerkingen, in Deitingen. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Olten-Gösgen

1. Dezember 1975. Vermittlung von Orchestern. **AFO Roth**, in Olten. Inhaber: Adolf Roth, von Erlinsbach AG, in Olten. Vermittlung von Orchestern. Maientstrasse 24.

1. Dezember 1975.

Suter Transporte, in Däniken. Inhaber: Willy Suter, von Kölliken, in Däniken. Ausführung von Warentransporten. Hagnauerstrasse 284.

1. Dezember 1975. Baumaschinen usw.
Franz Strülmann A.-G., in Olten, Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1601). An der Generalversammlung vom 27. November 1975 wurde die Statuten, auch in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache, revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 100 000, bisher eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, ist nun eingeteilt in 90 Stammaktien zu Fr. 1000 und 100 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder.

1. Dezember 1975. Baunternehmung, Ingenieurbüro.
W. & J. Rapp AG, Zweigniederlassung Hängendorf, in Hängendorf. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «W. & J. Rapp AG», mit Sitz in Basel, welche den Betrieb einer Baunternehmung und eines Ingenieurbüros bezweckt und am 11. Oktober 1946 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1946), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 21. August 1975 in Hängendorf eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung führen Kollektivunterschriften zu zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates: Dr. David Linder, von und in Basel, Präsident; Dr. Hans Joachim Rapp, von Basel, in Muttenz, Delegierter; Wilhelm Rapp, von und in Basel; Esther Bolliger, von und in Basel; Dr. Matthias Hans Rapp, von Basel, in Muttenz; die Geschäftsführer Max Graf, von Sissach, in Basel; Ernst Roy, von Biel BE, in Muttenz; Dieter Suter, von Basel, in Reinach BL; Heinz Zürcher, von Kilchberg ZH, in Ettingen; Paul Strub, von Basel, in Arlesheim, und Georg Noll, von und in Basel, sowie Kollektivprokura zu zweien Karl Faust, von Gossau ZH, in Arlesheim; Georg Geigy, von Basel, in Binningen; Hans Jakob Gysin, von Liestal, in Therwil; René Paultet, von Zürich, in Reinach BL; Alvino Persili, italienischer Staatsangehöriger, in Pfefingen; Werner Schaffner, von Wintersingen, in Reinach BL; Martin Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Gempfen; Paul Schneider, von und in Reinach BL; Bernhard Schwarz, von Basel, in Ettingen; Heinz Stocker, von Wädenswil, in Giebenach; Werner Stohler, von Pratteln, in Liestal; Dieter Traub, von Basel, in Arlesheim, und Kurt Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL. Domizil: Allerheiligenstrasse 91.

Bureau Stadt Solothurn

2. Dezember 1975.
Solothurner Kantonalbank, in Solothurn, Staatsanstalt (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1975, S. 1650). Laut Beschluss des Kantonsrates vom 25. Juni 1975 wurde das Dotationskapital von bisher Fr. 55 000 000 auf Fr. 75 000 000 erhöht.

2. Dezember 1975.
Vogt-Schild AG Buchdruckerei und Verlag Solothurn (Vogt-Schild SA Imprimerie et Maison d'Édition Soleure) (Vogt-Schild Ltd. Printers and Publishers Soleure), in Solothurn (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3055). An der Generalversammlung vom 6. Juni 1975 wurden die Statuten revidiert. Die deutsche Firmenbezeichnung lautet nun: **Vogt-Schild AG Druck und Verlag Solothurn**. Die französische und englische Fassung erfährt keine Aenderung.

2. Dezember 1975.
Filmsatz-Service Solothurn AG, in Solothurn (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2787). Georg Benz, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer. Peter Schadenbauer, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Die Genannten führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Thierstein

2. Dezember 1975.
Milchgenossenschaft Erschwil, in Erschwil (SHAB Nr. 290 vom 30. 1. 1974, S. 290). Aus der Verwaltung ist der Präsident Paul Borer, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Es wurden gewählt: der bisherige Vizepräsident Leo Christ, von und in Erschwil, zum Präsidenten; der bisherige Beisitzer Albert Borer, von und in Erschwil, zum Vizepräsidenten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

1. Dezember 1975. Café.
«Monika und Dominique Thommy», M. und T. Vogt, in Basel, Andreasplatz 15, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 30. 10. 1975. Gesellschafter: Thomas Vogt, von Basel und Allschwil, in Basel, und Monika Vogt, von Basel und Allschwil, in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb des Cafés «zum Teufel».

1. Dezember 1975. Armaturen usw.
Ulmann AG, in Basel, Armaturen usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2338). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erwin Treu. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Glückler, von und in Basel, und Lucien Schmidlin, von Mumpf, in Basel.

1. Dezember 1975. Pelze usw.
Shemesh AG, in Basel, Produkte der Pelzbranche usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1975, S. 2478). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Noël Maréchal, von Collex-Bossy, in Genf.

1. Dezember 1975.
Erba Maschinenbau AG, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 424). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Erb, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Herbert Erb, von Basel und Gelterkinden, in Aeffingen, Präsident, und Otto Danner, von Schaffhausen, in Bern.

1. Dezember 1975. Architekturbüro.
Karl Poka, in Basel, Architekturbüro (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2755). Prokura Rino Bigolin erloschen.

1. Dezember 1975. Metallbauartikel.
H. Franz, in Basel, Schlagerartikel usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Firma nun: **Hobby Franz Basel**. Geschäftsnatur nun: Handel mit Modellbauartikeln.

1. Dezember 1975.
Tropisch Hout GmbH, in Basel, tropische Hölzer usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3251). Statutenänderung: 28. 11. 1975. Die «Eucontact AG» und Knud Rolf Thomsen, welcher Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleibt, sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von insgesamt Fr. 150 000 sind an die neue-Gesellschafterin «Tropical Timber AG», in Basel, übergegangen. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage.

1. Dezember 1975. Brennstoffe usw.
Suter, Joerin & Co., Inhaber P. & W. Joerin & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, feste und flüssige Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1973, S. 671). Aus der Gesellschaft ist Dr. Paul Suter ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 100 000 ist erloschen. Kommanditärin mit Fr. 390 000 neu: «ALKAG Kohlen- und Mineralöl Import AG», in Basel.

1. Dezember 1975. Patente usw.
Filopur AG, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2054). Prokura Thomas Hofmann erloschen.

1. Dezember 1975.

Intax AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3055). Statutenänderung: 27. 11. 1975. Firma nun: **BMW Holding AG**. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Anton Siem, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Unterschriften Dr. Alfred Meyer und Volker Doppelfeld, beide Zeichnungsberechtigte, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Eberhard von Kuenheim, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, und Dr. Stefan Kraft, von Zürich und Brugg, in Zuzikon. Dr. Albert Salathé, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Hans Hofer und Dr. Günter Kramer, beide Zeichnungsberechtigte, zeichnen nun je mit einem Verwaltungsratsmitglied.

1. Dezember 1975. Möbel usw.

Seanter AG, in Basel, Güterstrasse 149, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 11. 1975. Zweck: An- und Verkauf von Möbeln, Einrichtungsgesständen und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 51 000, wovon Fr. 21 000 liberiert, 102 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Roland Reher, von Basel, in Therwil, Präsident, und René Emile Lavalette, von Wegenstetten, in Münchenstein, beide mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

2. Dezember 1975.

Wartenweiler-Treuhand, in Aesch BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinz Wartenweiler-Ischi, von Schweizerholz TG, in Aesch BL. Buchhaltungen, Hausverwaltungen, Finanzberatungen (Kapital-Investitionen), Rechtsberatung, Steuer-Beratung, Versicherungs-Beratung (Sachbranche), Übersetzungen, Liegenschaftenhandel, Inkasso. Rehwagweg 21.

2. Dezember 1975. Kolonialwaren.

E. Flückiger-Buser, in Allschwil, Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1960, S. 2475). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1975. Druckerei.

Rolf Mayer, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rolf Mayer-Vogler, von Basel, in Muttenz. Offsetdruckerei und Werbung. St. Jakobsstrasse 159.

2. Dezember 1975. Schreinerei.

Walter Gerber, in Reinach BL, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1949, S. 3307). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird diese Einzelfirma auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

2. Dezember 1975. Jacken.

Nisli, N. Fux, bisher in Therwil, Sport- und Wildlederjackenfabrik (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1965, S. 1247). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Allschwil, Hegenhelmstrasse 55, verlegt. Der Firmainhaber Nikolaus Fux-Feldbauer wohnt nun in Bottmingen.

2. Dezember 1975. Weine.

Erhard Schweizer, in Waldenburg, Handel mit Weinen und Spirituosen (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1948, S. 1792). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1975. Heizungen.

Weiss & Hediger, in Buus, Zentralheizungs- und Rohrleitungsbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 30. 1. 1964, S. 313). Gemäss Urteil des Präsidenten des Bezirksgerichts Gelterkinden vom 29. Oktober 1975 ist diese Gesellschaft seit dem 30. Juni 1973 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Weiss & Hediger in Liq. durch die Ramseier Treuhand AG, in Pratteln, durchgeführt.

2. Dezember 1975.

Ingenieurbüro Blattner und Altermatt, in Sissach (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 671). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Rücktritts des Gesellschafters Willy Altermatt-Ritter am 30. September 1975 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der bisherigen Gesellschafterin Rita Blattner-Baader, von Küttigen AG, in Sissach, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Ingenieurbüro Blattner**. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Heinz Loh, von und in Füllinsdorf, und Ulrich Oberli-Polsini, von Rüderswil BE, in Sissach. Ingenieurbüro. Bischofsteinweg 15.

2. Dezember 1975. Architekturbüro.

Huber, Straub & Cie. AG, Zweigniederlassung in Birsfelden, Architektur- und Baugeschäft (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1383). mit Hauptsitz in Basel. Es wohnen nun: Anton Herzog, Direktor, in Wöllinswil, und Eugen Holstein, Prokurist, in Aesch BL.

2. Dezember 1975.

Société Anonyme de Transports Internationaux Tramarsa, Zweigniederlassung in Muttenz (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 85), mit Hauptsitz in Genf. Aufhebung der Zweigniederlassung. Firma erloschen.

2. Dezember 1975. Gase.

AGA Aktiengesellschaft, in Pratteln, Fabrikation und Vertrieb technischer Gase und Apparate sowie Beteiligung an andern gleichartigen Unternehmungen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1163). Statutenänderung: 27. November 1975. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 200 000 durch Ausgabe von 4800 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 6 000 000, nun 6000 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital voll liberiert aus freien Reserven.

Schaffhausen - Schaffhouse - Schiaffusa

1. Dezember 1975.

Bolli Gartenbau AG, in Schaffhausen, Abendstrasse 22 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 28. November 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Der Betrieb eines Unternehmens für die Erstellung und den Unterhalt von Gartenanlagen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Geschäften irgendwelcher Art beteiligen. Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Erwin Bolli», in Schaffhausen, bzw. Erwin Bolli's Erben, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. November 1975 die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 enthaltenen Aktiven im Betrage von Fr. 158 123.07 und Fr. 50 672.75 Passiven, zum Preise von Fr. 107 450.32, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Doris Bolli-Bosonnet, von Beringen, in Schaffhausen.

1. Dezember 1975. Gartenbau.

Erwin Bolli, in Schaffhausen, mit Zweigniederlassung in Neuhausen am Rheinfalt, Gartengestaltung (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1965, S. 3365). Diese Firma ist infolge Gründung der «Bolli Gartenbau AG», in Schaffhausen, welche die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 enthaltenen Aktiven und Passiven übernommen hat, erloschen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallio

2. Dezember 1975. Immobilien.

Clau Bendi AG, in Bad Ragaz, Kauf, Verkauf und Ueberbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 49). Gaston Barth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Mätzler, von Berneck, in Sargans SG.

2. Dezember 1975.

Maschinenfabrik Benninger AG, in Uzwil SG (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1975, S. 2041). Rudolf Jörg, nun in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Dezember 1975. Chemische Baustoffe.
Mebau AG, Gossau, in Gossau SG, Handel mit chemischen Baustoffen, Baumaschinen und -werkzeugen usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2952). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gossau vom 13. November 1975 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

2. Dezember 1975.

Genossenschaft Reitbahn Birkenau Oberriet, in Oberriet. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 27. Dezember 1974 eine Genossenschaft. Zweck: Bau und Unterhalt einer Reitbahn in Oberriet sowie Förderung des Reitsportes im allgemeinen. Die Reitbahn soll überdies als Mehrzweckgebäude für die Durchführung von Festen anlässen der umliegenden Dorfvereine dienen. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 5000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Rino Weder, Präsident; Josef Zäch, Vizepräsident; Marcel Hasler, Kassier, alle drei von und in Oberriet; Cölestin Gächter, von und in Rüthli SG, Aktuar; Hugo Benz, von und in Montlingen, Gemeinde Oberriet; Marco Mattle, von und in Oberriet, und Beni Cusinato, von und in Diepoldsau. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien zusammen mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Bachstrasse.

2. Dezember 1975.

Obsthandels-Genossenschaft Kaltbrunn, in Kaltbrunn (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1963, S. 3004). Alois Zahner, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Pius Roos, von und in Kaltbrunn, Aktuar. Der Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

2. Dezember 1975. Sanitäre Installationen.

Isarna U. Domeisen & Co., in St. Gallen, Erstellung von Gas- und Wasserinstallationen, Heizung, Lüftung, usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1636). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 12. September 1975 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

2. Dezember 1975. Transporte usw.

Anton Müller, in Eschenbach SG, Ausführung von Warentransporten aller Art, Aushub- sowie Tiefbauarbeiten und Betrieb einer Kühlanlage (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1972, S. 275). Die Geschäftsnatur lautet nun: Ausführung von Warentransporten aller Art, Aushub- sowie Tiefbauarbeiten; Betrieb einer Kühlanlage sowie des Gasthauses Kreuz.

2. Dezember 1975.

Moda-Pelze A. Loppacher, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Alfred J. Loppacher, von Trogen AR, in Zürich. Verkauf von Pelzwaren sowie deren Aenderung, Reparatur und Aufbewahrung. Kornhausstrasse 3, 9000 St. Gallen.

2. Dezember 1975. Restaurant.
Ernst Bryner, in Lichtensteig SG. Inhaber der Firma ist Ernst Bryner, von Möriken AG, in Lichtensteig SG. Betrieb des Speiseraustrants «Spanische Weinhalles». Grabengasse.

2. Dezember 1975.

Hans Baumgartner, in Martinsbrugg-Garage, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Baumgartner, von Mörschwil, in Eggersriet. Autohandel und -reparaturwerkstätte, Martinsbruggstrasse 107.

2. Dezember 1975. Gasthaus.

Bruno Forrer, in Mörschwil SG, Betrieb des Gasthauses Löwen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 337). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1975.

Bornhauser Coiffure, in St. Gallen, Herren- und Damensalon, Parfümerie (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1966, S. 2245). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1975. Gasthaus.

Stoop Balduin, in Goldach SG, Betrieb des Gasthauses Schäfli (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 75). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1975. Tankstelle.

H. Gerig, in Goldach SG. Inhaber der Firma ist Hanspeter Gerig-Böni, von Oberhelfenschwil, in Rorschachberg. Betrieb einer Migrol-Tankstelle. Bruggmühlestrasse, 9403 Goldach.

2. Dezember 1975.

Bernina-Nähmaschinen, G. Meister, in St. Gallen, offizielle Vertretung der Bernina-Nähmaschinen sowie Handel mit Stoffen und Nähzutaten, Reparaturen von Nähmaschinen (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1401). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Meister AG St. Gallen», in St. Gallen.

2. Dezember 1975. Nähmaschinen.

Meister AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Dezember 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Nähmaschinen, Textilien und Merceriewaren. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 65 000, eingeteilt in 65 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Bernina-Nähmaschinen, G. Meister», in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Dezember 1975 und Uebernahmebilanz per 30. Juni 1975, die in letzterer näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1 051 796.10 (inkl. Fr. 30 000 Goodwill) und Passiven von Fr. 981 700, zum Preise von Fr. 70 096.10, wovon Fr. 65 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Gerhard Meister, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Gertrud Meister, beide von Merischausen SH, in St. Gallen, sowie Basil Wyniger, von Jona, in Altstätten, letzterer beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Oberer Graben 3.

Graubünden - Grisons - Grigioni

1. Dezember 1975

Imhof A.G., in Chur, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1328). Statuten am 6. 10. 1975 und 24. 11. 1975 revidiert. Neuer Firmenname: **Witzberg AG**. Neuer Zweck: Direkte und indirekte Finanzierung bei Gesellschaften, welche im In- und Ausland auf eigene Rechnung und auf Rechnung Dritter auf dem Versicherungsbetriebe tätig sind: Kauf und Verkauf von Wertschriften; Beteiligung an Finanz-, Industrie-, Handels- und Immobiliengesellschaften im In- und Ausland; Kauf, Finanzierung, Bebauung, Verwaltung, Vermietung von Immobilien jeder Art, im In- und Ausland.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sonmations - Diffida

Die Kraftloserklärung der nachstehenden beiden Inhaber-Schuldbriefe wird begehrt:

1. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 250 000.- mit Zinsen bis 7% und Nachrücken im II. Rang auf Sektion VII Parzelle 2794² des Grundbuchs Basel, Mühlheimerstrasse 152, Solidarschuld der Ehegatten Aloys und Hilda Gottlieb-Schmidt, Mühlheimerstrasse 152, Basel.
2. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 250 000.- mit Zinsen bis 7% und Nachrücken im II. Rang auf Sektion VII Parzelle 1167², Feldbergstrasse 32, Sektion VII Parzelle 1994², Amerbachstrasse 78 und Sektion VII Parzelle 1295 Markgräferstrasse 50 in Basel, Solidarschuld der Ehegatten Aloys und Hilda Gottlieb-Schmidt, Mühlheimerstrasse 152, 4000 Basel.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 5. November 1975 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert einem Jahr, d.h. bis 15. November 1976, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (1208²)

4000 Basel, den 11. November 1975

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der oder die allfälligen Inhaber der nachgenannten Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt.

Titel und Grundpfand:

1. Schuldbrief vom 10. Juli 1951 per Fr. 10 000.-
2. Schuldbrief vom 25. Oktober 1951 per Fr. 10 000.-
3. Schuldbrief vom 13. März 1952 per Fr. 4000.-
4. Schuldbrief vom 19. November 1956 per Fr. 3900.-

alle Titel lastend auf den Liegenschaften:

GB Fehren Nrn. 143, 160, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 185, 219, 258, 259, 262, 314;

GB Breitenbach Nrn. 576, 577, 578, 579, 588, 589, 595, 596, 597, 612, 626, 2302;

GB Zullwil Nr. 108.

Eigentümer: Hofer-Stebler Robert, Landwirt, Fehren. (1305²)

4143 Dornach, den 8. Dezember 1975 Der Amtsgerichtspräsident
von Dorneck-Thierstein

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf den Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief vom 30. Dezember 1946, Beleg Serie I Nr. 2547 von Fr. 8000.-, haftend auf Grundbuchblatt Ferenbalm Nr. 2833 des Otto Stettler, Schneidermeister, Gammen, 3206 Rizenbach.

Auskündigungsfrist: 1 Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1306²)

3177 Laupen, den 9. Dezember 1975

Der Gerichtspräsident:
Gugger

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des 50 actions au porteur Nos 1 à 50, au nominal de Fr. 1000.- chacune, de la SI l'Acanthe SA de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans un délai de six mois à compter de la première insertion faite de quoi l'annulation en sera prononcée.

Faisons défense à la société débitrice des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (95²)

13/75

1200 Genève, le 5 décembre 1975

Tribunal de première instance:
Jean-Félix Baechler, président

Le juge-instructeur I du district de Sierre, à la requête de Me Pierre de Chastonay, avocat à Sierre agissant pour M. Emile Schallbatter, à Sierre, somme le détenteur des titres ci-après de les produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de six mois expirant le 30 juin 1976, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

les actions Nos 1394 et 1395 de Fr. 500.- chacune, au porteur, de la Société du Télégraphe St-Luc - Bella Tola SA, à St-Luc. (1304²)

3960 Sierre, le 9 décembre 1975

Le juge-instructeur I:
P.-A. Berclaz

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Gestützt auf den erfolgten Aufruf werden folgende Wertpapiere kraftlos erklärt:

Kassaschein der Spar- und Leihkasse Riggsberg Nr. 1975 von Fr. 2000.-, inkl. Coupons per 5. Januar 1973 bis 1975 zu 5%, ausmachend je Fr. 100.- brutto.

Kassaschein der Spar- und Leihkasse Riggsberg Nr. 2689 von Fr. 5000.-, inkl. Coupon per 21. April 1969 zu 4%, ausmachend Fr. 225.- brutto. (1309)

3123 Belp, den 5. Dezember 1975

Der Gerichtspräsident
von Seftigen: Kuster

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Die Firma Lederbekleidungs AG, St. Gallen, und Herr Karl Hardmeier, von Kyburg, werden, gestützt auf Art. 16 Abs. 1 und Art. 17 Abs. 3 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung, mit einem Geschäftseröffnungsverbot für Damen-Jacken und -Mäntel, Herren-Jacken und -Mäntel aus echt Nappa- und Wildleder sowie Lammfellbekleidung für Damen und Herren im Kanton Schaffhausen vom 14. März 1976 bis 13. März 1981 belegt. Mit dem Verbot ist den Genannten die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an einem solchen während der Sperrfrist untersagt. (A1105)

8201 Schaffhausen, den 8. Dezember 1975

Polizeidirektion Schaffhausen

EPAG Electronic und Präzisionsinstrumente AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 26. November 1975 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Bösch Treuhand AG, Bahnhofstrasse 29, 6300 Zug, anzumelden. (A1082²)

6300 Zug, den 1. Dezember 1975

Die Liquidatorin:
Bösch Treuhand AG

Coffeetrading AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Coffeetrading AG hat am 28. November 1975 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger, unter Hinweis auf Art. 742 und Art. 745 OR, aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 15. Januar 1976 am Sitz der Gesellschaft (Baarerstrasse 12, 6300 Zug) einzureichen. (A1099²)

6300 Zug, den 8. Dezember 1975

Die Liquidatoren

Sofir AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Sofir AG, Zug, vom 3. Dezember 1975 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 17 500 000.- auf Fr. 14 875 000.- durch Rückzahlung von Fr. 2 625 000.- und Herabsetzung des Nennwertes der 1750 Aktien von bisher Fr. 10 000.- auf Fr. 8500.- zu reduzieren.

Den Gläubigern der Sofir AG, Zug, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Sofir AG, 6300 Zug, Baarerstrasse 10, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1091²)

6300 Zug, den 8. Dezember 1975

Sofir AG
Der Verwaltungsrat

Sonyma SA Société financière et de participations, Glarus

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Sonyma SA, Glarus, vom 26. November 1975 sowie der Renesco Holding AG, Zürich, vom 26. November 1975 haben die Fusion der Sonyma SA mit der Renesco Holding AG gemäss Artikel 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Sonyma SA sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1975 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Renesco Holding AG übergegangen.

Den Gläubigern der Sonyma SA wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Sonyma SA ohne weiteres auf die Renesco Holding AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 16. Februar 1976 bei der Renesco Holding AG, Schaffhäuserstrasse 359, 8050 Zürich, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A1108²)

8050 Zürich, den 12. Dezember 1975

Renesco Holding AG
Der Verwaltungsrat

Iterios SA, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 novembre 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1975 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Henri Calame, c/o Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, 6, rue de Hollande, 1211 Genève 11. (A1090²)

1700 Fribourg, le 3 décembre 1975

Le liquidateur

S.I. Lignon-Parc 32, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} décembre 1975 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 3, place du Bourg de Four, Département des Finances. (A1079²)

1200 Genève, le 3 décembre 1975

Les liquidateurs

A. Ritschard Machines-Outils SA, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Le liquidateur informe les éventuels créanciers que la Société A. Ritschard Machines-Outils SA, 29, rue de Neuchâtel, à Genève, a été mise en liquidation sous la raison sociale A. Ritschard Machines-Outils SA en liquidation.

D'éventuelles productions sont à notifier d'ici au 31 décembre 1975 à Monsieur Hans-Rudolf Büchi, chez Ritschard-Machines-Outils SA en liquidation, 29, rue de Neuchâtel, 1201 Genève, sous peine de forclusion. (A1086²)

1201 Genève, le 4 décembre 1975

Le liquidateur

Pharmacie des Lilas SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} mai 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains des liquidateurs: Roger Thévoz et Roland Quaglia, 5, rue Bautte, à Genève. (A1113²)

1200 Genève, le 10 décembre 1975

Les liquidateurs:
Roger Thévoz
Roland Quaglia

Syndicat agricole et d'élevage bovin de Rances en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Conformément aux art. 742 et 745 CO, selon publication dans la FOSC No 281 du 1^{er} décembre 1975, page 3205, la société est entrée en liquidation à la suite d'une décision de l'assemblée des sociétaires. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en l'étude des notaires J.-L. Giroud et F. Pittet, à Orbe, d'ici au 20 janvier 1976. (A1081²)

1350 Orbe, le 2 décembre 1975

p.o. des liquidateurs:
J.-L. Giroud, notaire

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Erblasser: Georg Schmid-Schmid, geboren 1889, von Malens GR, gestorben am 2. Mai 1975, wohnhaft gewesen Forchstrasse 101, 8032 Zürich.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 26. September 1975.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: bis 31. Dezember 1975.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen bei Nichtanmeldung ihrer Forderungen aufmerksam gemacht. Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A1059²)

8030 Zürich, den 28. November 1975

Notaria Hottingen-Zürich
H. Müller, Notar

Eidgenössische Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle

Bureau central du contrôle des métaux précieux

Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken

Enregistrement de poinçons de maitre

Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri

RE

Nr. 3061
Date de l'enregistrement: 9 octobre 1975
Arole, Alfred Rochat et fils S.n.c.
chronographes et bijoux
Les Biaux VD



Nr. 3062
Date de l'enregistrement: 9 octobre 1975
Tutundjian Hagop
bijouterie
Onex GE



Nr. 3063
Registrierungsdatum: 16. Oktober 1975
Sia Lustgarden SA
Schmuckwaren
Kilchberg ZH



Nr. 3064
Registrierungsdatum: 16. Oktober 1975
Weber Henri, Diamantschleiferei,
Inh. Rudolf H. Weber & Co.
Schmuckwaren
Zürich



Nr. 3065
Date de l'enregistrement: 23 octobre 1975
Phillips Son & Neale SA
bijouterie
Genève



Nr. 3066
Registrierungsdatum: 5. November 1975
Hagmann Urs, vorm. W. Sauzet
Schmuckwaren
Bern



Nr. 3067
Date de l'enregistrement: 5 novembre 1975
Beyeler Jean-Luc
bijouterie
Onex GE



Nr. 3068
Registrierungsdatum: 5. November 1975
Simoes Antonio
Schmuckwaren
Luzern



Nr. 3069
Date de l'enregistrement: 13 novembre 1975
Coge-Fidam SA
gioielleria
Chiasso TI



Nr. 3070
Date de l'enregistrement: 13 novembre 1975
Orubi SA
bijouterie
Lausanne VD



Nr. 3071
Date de l'enregistrement: 13 novembre 1975
Pichler Janice Mme
bijouterie, gravure
Genève



Nr. 3072
Date de l'enregistrement: 13 novembre 1975
Burgat André
bijoux
Bevaix NE



Nr. 3073
Registrierungsdatum: 13. November 1975
Zürcher Walter
Schmuckwaren
Effretikon ZH



Nr. 3074
Date de l'enregistrement: 13 novembre 1975
Accurist SA
boîtes de montres
La Chaux-de-Fonds NE



Nr. 3075
Date de l'enregistrement: 13 novembre 1975
Coliseum SA
bijouterie
Lausanne VD



Nr. 3076
Registrierungsdatum: 20. November 1975
Brandl Erwin
Schmuckwaren
Nassenwil ZH

Firmenübertragung - Transmission de la raison sociale - Trasferimento della ragione sociale

Nr. 1524 - Tettamanti B., orologeria, oreficeria, Bellinzona
an: G. Tettamanti & Co., orologeria, oreficeria, Locarno TI

Domizilwechsel - Changements de domicile - Cambiamenti del sede

- Nr. 1070 - H. u. M. Appenzeller-Gut, Gold- und Silberschmiedearbeiten, Zürich
Sitz verlegt nach: Lüdingen SG
- Nr. 1900 - G. Tettamanti & Co., New Jewel, bijouterie en gros, Bellinzona TI
Sitz verlegt nach: Locarno TI
- Nr. 1974 - Käufeler Heinz, Atelier für Gold- und Silberschmuck, Chêne-Bourgeries GE
Sitz verlegt nach: Bernex GE
- Nr. 2076 - G. Tettamanti & Co., New Jewel, bijouterie en gros, Bellinzona TI
Sitz verlegt nach: Locarno TI
- Nr. 2536 - Benovici Lorenz, Goldschmied, Ilanz GR,
Sitz verlegt nach: Bad Ragaz SG
- Nr. 2355 - Maag-Oberrist Rudolf, Goldschmied, Gossau ZH
Sitz verlegt nach: Zürich
- Nr. 2986 - Werner Herbert, Schmuckwaren, Bern
Sitz verlegt nach: Lyss BE

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

- Nr. 79 - Wiskemann-Knecht AG, Besteckfabrik, Zürich
- Nr. 231 - Election SA (nouvelle fabrique), manufacture d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds NE
- Nr. 321 - Roamer Watch Co., Uhrenfabrik, Solothurn
- Nr. 1466 - Provin Richard, Buch- und Devotionalienhandlung, Chur GR
- Nr. 1484 - Ducommun, Fils de Georges, boîtes de montres en plaqué-or laminé, La Chaux-de-Fonds NE
- Nr. 1782 - Uhrenfabrik Buren Watch Co. SA, Buren a.d.A.

ausländische - étrangers - stranieri



Nr. 7415
Registrierungsdatum: 9. Oktober 1975
Malas Gabriel
Schmuckwaren
Swanley GB



Nr. 7416
Registrierungsdatum: 9. Oktober 1975
Blaich Eberhard
Schmuckwaren
Pforzheim D



Nr. 7417
Date de l'enregistrement: 9 octobre 1975
Adamiss S. à r.l.
bijouterie
Paris F



Nr. 7418
Date de l'enregistrement: 16 octobre 1975
Taylor Pen Company
Stylo à bille
Goring-on-Thames GB



Nr. 7419
Registrierungsdatum: 23. Oktober 1975
Sillem's Design Gesellschaft für
Produktgestaltung mbH
Schmuckwaren
Hamburg D



Nr. 7420
Registrierungsdatum: 5. November 1975
Keller & Co.
Schmuckwaren
Hanau a. Main D



Nr. 7421
Date de l'enregistrement: 5 novembre 1975
Boru & Cie SA
bijouterie
Paris F

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

- Nr. 5337 - Kranich Robert, Bijouterie-Grosshandlung, Pforzheim D
- Nr. 5344 - Mentmore Manufacturing Company Ltd, fabrique de porte-plumes à réservoir, Londres GB
- Nr. 5347 - Favier & Cie. S.à r.l., fabrique d'orfèvrerie et de bronze d'église, Lyon F
- Nr. 5354 - Faber-Castell A. W. GmbH, Füllhalterfabrik, Heidelberg-Dossenheim D
- Nr. 5355 - Faber-Castell A. W. GmbH, Füllhalterfabrik, Heidelberg-Dossenheim D
- Nr. 5980 - Simex Soc. Importazioni ed Esportazioni s.r.l., Milano I
- Nr. 5984 - Bourgeois & Fils Ch., fabrique de lunetterie, Morbier F

Handel mit Edelmetallen

Commerce des métaux précieux

Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen

Patentes commerciales

Patenti per il commercio

Nr. 454 - Registrierungsdatum: 1. November 1975
All Met Ltd., Scheuchzerstrasse 12, 8006 Zürich

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Einfuhrregelung für Textilien,
neue Verordnung des Bundesrates

Der Bundesrat hat eine Verordnung über die Einfuhr von Textilien verabschiedet. Diese Verordnung fasst eine Reihe älterer – z.T. noch aus den 50iger Jahren stammenden – Vorschriften zusammen und bringt sie auf den heutigen Stand. Die traditionelle schweizerische Handelspolitik im Bereich der Textileinfuhren wird damit jedoch nicht geändert.

Die neue Bundesratsverordnung regelt hauptsächlich vier Massnahmen, nämlich die Preisbeobachtung (die normalerweise praktisch der Einfuhrstatistik entspricht), die Einfuhrbewilligungspflicht, die Preisüberwachung und die Preisbescheinigung (bisher Preiszertifizierung genannt). Alle diese Massnahmen waren in gleicher oder ähnlicher Form bereits in den bisherigen Vorschriften vorgesehen. Neu ist die Verordnung folglich lediglich insofern als sie den sachlichen Rahmen der behördlichen Kompetenzen neu absteckt und deren Anwendung flexibler gestaltet, um damit sowohl der heutigen Produktionsstruktur in der Schweiz wie auch einem u.U. raschen Wandel der Verhältnisse besser gerecht werden zu können. Sie bezweckt ferner eine klarere und übersichtlichere Formulierung der geltenden Vorschriften im Interesse der Rechtssicherheit einerseits, einer geordneten und möglichst unbehinderten Geschäftsbildung andererseits.

Die neue Verordnung tritt am 1. Januar 1976 in Kraft.

Réglementation des importations de textiles,
nouvel arrêté du Conseil fédéral

Le Conseil fédéral a approuvé un nouvel arrêté sur les importations de textiles. Cet arrêté réunit une série de dispositions plus anciennes – dont quelques-unes dataient des années 50 – en les mettant à jour. La politique commerciale traditionnelle de la Suisse en matière d'importation en textiles ne s'en trouve toutefois pas modifiée.

Le nouvel arrêté du Conseil fédéral porte essentiellement sur quatre types de mesures, à savoir l'observation des prix (qui, pratiquement, correspond en règle générale à la statistique des importations), le régime de l'autorisation, la surveillance des prix ainsi que l'attestation de prix (précédemment appelée certification des prix). Sous une forme identique ou analogue, toutes ces mesures étaient déjà prévues dans les dispositions antérieures. Le nouvel arrêté n'est par conséquent nouveau que dans la mesure où il redéfinit le cadre dans lequel peuvent s'exercer les compétences des autorités fédérales dont il rend du même coup l'application plus flexible afin de mieux les adapter à la fois à la structure actuelle de la production suisse et, le cas échéant, à une évolution rapide des circonstances. Sa rédaction plus claire et plus précise des nouvelles dispositions doit, en outre, contribuer d'une part à la sécurité de droit et d'autre part à un déroulement des affaires aussi ordonné et fluide que possible.

Le nouvel arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1976.

Sondermission in Liberia

Der Bundesrat hat beschlossen, sich an den Feierlichkeiten vertreten zu lassen, die vom 4. bis 7. Januar 1976 in Monrovia anlässlich der Amtseinführung des Präsidenten der liberianischen Republik, Dr. William R. Tolbert, Jr., stattfinden werden.

Zu diesem Zweck hat er Marcel Luy, Schweizerischer Botschafter in Ghana, Liberia, Sierra Leone und Togo, mit Sitz in Akkra, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter in Sondermission und Leiter der schweizerischen Delegation ernannt. Theodor Schopfer, Geschäftsträger a.i. in Monrovia, wird der Delegation als zweites Mitglied angehören.

Mission spéciale au Libéria

Le Conseil fédéral a décidé de se faire représenter aux cérémonies qui se dérouleront à Monrovia du 4 au 7 janvier 1976 à l'occasion de l'investiture du président de la République du Libéria, le Dr William R. Tolbert, Jr.

A cet effet, il a nommé M. Marcel Luy, Ambassadeur de Suisse au Ghana, au Libéria, en Sierra Leone et au Togo, avec résidence à Accra, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire en mission spéciale et Chef de la délégation suisse. M. Theodor Schopfer, Chargé d'affaires a.i. à Monrovia, fera également partie de la délégation comme second membre.

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im März 1975 erschien als Sonderheft Nr. 87 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamts für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1975 bestehende Regelung der Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen.

Die Veröffentlichung informiert über die in zweisitzigen korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.–.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30-520, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen).

Der Landesindex der Konsumentenpreise
Ende November 1975

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise, der die Preisentwicklung jener Konsumgüter und Dienstleistungen wiedergibt, die im Haushalt von Arbeiter- und Angestelltenfamilien von Bedeutung sind, stellte sich Ende November 1975 auf 165,2 (September 1966 = 100). Er lag somit um 0,3% über dem Stand zu Ende Oktober von 164,7 und um 3,7% über dem Stand vor Jahresfrist von 159,3.

Die in der letzten Zeit sichtbar gewordene Beruhigung des Preisaufrufes hat sich im November beschleunigt fortgesetzt. Die Erhöhung um 0,3% gegenüber dem Vormonat ist die schwächste Steigerungsrate im November seit zehn Jahren. Auch die Jahreszuwachsrate hat sich erneut zurückgebildet; sie liegt mit 3,7% nicht nur deutlich unter der letztjährigen Novemberrate von 9,0%, sondern fiel auch erstmals seit Juli 1970 unter den Stand von 4,0%. Diese rasche Dämpfung des Preisaufrufes zeigt sich auch im 11-Monatsvergleich: Im Mittel der Monate Januar bis November 1975 betrug der Indexanstieg gegenüber dem Durchschnitt in der entsprechenden Vorjahresperiode 7,0%, während für die gleiche Zeitspanne 1974/75 noch 10,0% festgestellt worden waren.

Ausschlaggebend für die Erhöhung des Landesindex im November war in erster Linie die Berücksichtigung der seit dem Frühjahr eingetretenen Erhöhung des durchschnittlichen Mietpreinsniveaus um 2,2%. Ausserdem haben die Teilindices für Getränke und Tabakwaren sowie Bildung und Unterhaltung infolge höherer Preise für Kaffee und Tee in Restaurants bzw. für Bücher leicht angezogen. Die Auswirkung dieser Erhöhungen wurde jedoch durch den Rückgang der Indexziffer für Nahrungsmittel um 0,3% und das Nachgeben der Gruppenziffer für Heizung und Beleuchtung wegen niedrigeren Heizölpreisen und des Teilindex Verkehr wegen günstigeren Autobatterien stark abgeschwächt. Die restlichen drei Bedarfsgruppen sind im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Der halbjährlich berechnete Mietpreisindex erhöhte sich vom Mai bis November 1975 um 2,2%, nachdem in der Periode November 1974 bis Mai 1975 der Anstieg 4,8% betragen hatte und in der Periode Mai 1974 bis November 1974 mit 5,7% wegen der damaligen Erhöhung der Hypothekenzinssätze sogar die höchste Steigerungsrate seit 1966 zu verzeichnen war. Demgegenüber stellt die im November 1975 ermittelte Erhöhung des Mietpreinsniveaus um 2,2% den geringsten halbjährlichen Anstieg seit 10 Jahren dar. Diese rasche Verlangsamung der Mietpreissteigerungen hängt mit den im Berichtszeitraum stabilen Zinssätzen für «alte» Hypotheken, den Zinssenkungen für «neue» Hypotheken und der grossen Zahl von Leerwohnungen zusammen.

Der Rückgang des Teilindex für Nahrungsmittel ist hauptsächlich auf erhebliche Preisschläge bei Früchten zurückzuführen. Preisermässigungen wiesen ferner Zucker, Speisefett und -öl, Teigwaren, Reis, Mehl und Gemüse auf. Preiserhöhungen wurden hingegen bei auswärts konsumierten Mahlzeiten, bei Fleisch, Eiern, Feingebäck und Kartoffeln verzeichnet. Dennoch sind die Preise für Nahrungsmittel im Durchschnitt erstmals seit langer Zeit billiger als ein Jahr zuvor.

L'indice suisse des prix à la consommation
à fin novembre 1975

L'indice suisse des prix à la consommation calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofamit) reproduit l'évolution des prix des principaux biens de consommation et services entrant dans les budgets familiaux des ouvriers et des employés. Il s'est inscrit à 165,2 points à fin novembre 1975 (septembre 1966 = 100). Il a donc progressé de 0,3% depuis fin octobre 1975 (164,7) et de 3,7% dans l'intervalle d'une année (novembre 1974 = 159,3).

L'accalmie qui s'est manifestée ces derniers temps dans la montée des prix s'est accentuée à un rythme accéléré en novembre. L'augmentation de 0,3% par rapport au mois précédent constitue, pour le mois de novembre, le taux de hausse le plus faible depuis 10 ans. De même, le taux annuel de renchérissement a perdu une fois de plus de son ampleur; s'inscrivant à 3,7%, il est non seulement très inférieur à celui du même mois de l'année dernière (9,0%), mais, pour la première fois depuis juillet 1970, il est même descendu au-dessous de quatre pour cent. Cette rapide atténuation de la montée des prix se révèle également dans la comparaison portant sur onze mois; en effet, la moyenne des hausses d'une année à l'autre enregistrées de janvier à novembre 1975 est de 7,0%, alors qu'elle atteignait encore 10,0% dans la comparaison parallèle entre 1974 et 1973.

L'élévation que l'indice général a connue en novembre s'explique en premier lieu par la prise en compte de la hausse du niveau moyen des loyers intervenue depuis le printemps (2,2%). En outre, les indices des boissons et tabacs ainsi que de l'instruction et des divertissements ont légèrement monté par suite de prix plus élevés pour le café et le thé pris au restaurant ainsi que pour les livres. L'effet de ces augmentations a cependant été fortement affaibli par le recul de 0,3% de l'indice de l'alimentation et par le fléchissement qu'accusent l'indice du chauffage et de l'éclairage, en raison de prix plus bas pour l'huile de chauffage, et l'indice des transports et communications, grâce à des prix plus avantageux pour les accumulateurs pour automobiles. Quant aux trois autres groupes de dépenses, il n'ont pas été l'objet d'un nouveau relevé au mois de référence.

Calculé deux fois par an, l'indice des loyers a marqué de mai à novembre 1975 une avance de 2,2%, contre 4,8% entre novembre 1974 et mai 1975; entre mai 1974 et novembre 1975, il avait même connu, par suite du relèvement des intérêts hypothécaires, un taux de hausse de 5,7% soit le plus fort depuis 1966. En revanche, la hausse de 2,2% accusée par le niveau moyen des loyers en novembre 1975 constitue la plus faible de celles qui se sont produites depuis dix ans dans un intervalle de six mois. Ce rapide ralentissement du renchérissement des loyers est imputable à la stabilité des taux d'intérêt des «anciennes» hypothèques pendant la période de référence, aux abaisssements des taux d'intérêt pour les «nouvelles» hypothèques et au grand nombre des logements vacants.

La régression de l'indice de l'alimentation résulte principalement d'importantes réductions de prix pour des fruits. En outre, le sucre, les graisses et huiles comestibles, les pâtes alimentaires, le riz, la farine et les légumes ont également connu des baisses. Par contre, on a noté des augmentations pour les repas pris au restaurant, la viande, les œufs, la petite boulangerie et les pommes de terre. Malgré cela, l'alimentation est devenue, pour la première fois depuis longtemps, en moyenne meilleur marché qu'une année auparavant.

Telefonverkehr zwischen schweizerischen und
französischen Grenzgebieten

Die Sondertaxen, die heute zwischen bestimmten schweizerischen Gebieten und grenznahen ausländischen Regionen gelten, stammen teilweise aus der Zeit des handvermittelten Telefonverkehrs und berücksichtigen die Struktur der seither gebildeten automatischen Netze im In- und Ausland nicht. Die Aufrechterhaltung dieser Sondertaxen im automatischen Telefonverkehr ist oft ausserordentlich kostspielig. In vielen Zentralen fehlen die Ausrüstungen für eine so feingegliederte Taxierung von Telefonverbindungen nach Herkunft und Ziel, und die Installation entsprechender Einrichtungen wäre wirtschaftlich in keiner Weise gerechtfertigt. Aus diesen Gründen drängen sich tarifliche Anpassungen an die Gegebenheiten der automatischen Netze auf. Vom 1. Januar 1976 an gelten in den nachstehend aufgeführten Beziehungen folgende neuen Taxen:

Correspondance téléphonique entre les régions
frontière suisse et française

Les taxes spéciales, actuellement en vigueur entre certaines régions de la Suisse et des zones frontalières étrangères, remontent en partie à l'époque du trafic téléphonique manuel et ne sont pas adaptées à la structure des réseaux automatiques du pays et de l'étranger établis depuis lors. Le maintien de ces taxes pour la correspondance téléphonique automatique est souvent extrêmement onéreux. De nombreux centraux sont dépourvus des équipements requis pour une taxation aussi minutieuse des communications téléphoniques d'après leur origine et leur destination, et le montage des installations adéquates ne serait aucunement justifié du point de vue économique. Ces raisons imposent une adaptation tarifaire aux caractéristiques des réseaux automatiques. Les nouvelles taxes suivantes seront applicables dès le 1^{er} janvier 1976 aux relations mentionnées ci-après:

Schweizerische Netzgruppe	Fransösischer Taxkreis	Sprechdauer für 10 Rp.	Taxe je Minute*
Gruppe de réseaux suisse	Circonscription de taxe française	Durée de conversation pour 10 c.	Taxe par minute*
		Sek./Sec.	Fr.
021 Lausanne	Champagnole (Jura)	10,0	-60
	Dôle (Jura)	10,0	-60
	Pontarlier (Doubs)	10,0	-60
	Morez (Jura)	10,0	-60
022 Genève	Dôle (Jura)	10,0	-60
	Morez (Jura)	10,0	-60
	Nantua (Ain)	5,0	1,20
024 Yverdon	St-Claude (Jura)	10,0	-60
	Dôle (Jura)	10,0	-60
	Morteau (Doubs)	10,0	-60
	Pontarlier (Doubs)	10,0	-60
	Thonon (Hte-Savoie)	5,0	1,20
025 Aigle	Sallanches (Hte-Savoie)	10,0	-60
	Thonon (Hte-Savoie)	10,0	-60
026 Martigny	Sallanches (Hte-Savoie)	10,0	-60
038 Neuchâtel	Morteau (Doubs)	10,0	-60
	Pontarlier (Doubs)	10,0	-60
039 La Chaux-de-Fonds	Morteau (Doubs)	10,0	-60
	Pontarlier (Doubs)	10,0	-60
061 Basel	Belfort (Territoire de)	5,0	1,20
066 Delémont	Belfort (Territoire de)	10,0	-60
	Besançon (Doubs)	10,0	-60
	Colmar (Ht-Rhin)	16,4	-37**
	Morteau (Doubs)	10,0	-60
	Pontarlier (Doubs)	10,0	-60
	Départements français		
037 Fribourg	81 Doubs	5,0	1,20
038 Neuchâtel	84 Haute-Saône	10,0	-60
039 La Chaux-de-Fonds	84 Haute-Saône	10,0	-60
062 Olten	89 Haut-Rhin	5,0	1,20
063 Langenthal	89 Haut-Rhin	5,0	1,20
064 Aarau	89 Haut-Rhin	5,0	1,20
065 Solothurn	89 Haut-Rhin	5,0	1,20
066 Delémont	84 Haute-Saône	10,0	-60

* Von Nummer 14/114 vermittelte Verbindungen: Mindesttaxe für 3 Minuten
Communications établies par le No 14/114: taxe minimale pour 3 minutes

** Von Nummer 14/114 vermittelte Verbindungen: Taxierung nach Dreiminuten-Einheiten.
Communications établies par le No 14/114: taxation par unités de trois minutes. (2)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 11. Dezember 1975

Cours de conversion sans engagement, dès le 11 décembre 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67,35
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 6,72
Belgique/Luxembourg	100 Kronen	= Fr. 43,60
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr. 101,30
Deutschland/Allemagne	100 Neue Mark	= Fr. 68,85
Finnland/Finlande	100 FF	= Fr. 59,85
Frankreich/France		
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5,39
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,3920
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —,88
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 66,35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 98,90
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 48,15
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14,37
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 60,55

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

BRAUEREI HALDENGUT WINTERTHUR



Dividendenzahlung auf den Aktien und Partizipationsscheinen

Die ordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1975 hat beschlossen, auf den Aktien und Partizipationsscheinen wiederum eine Dividende von Fr. 12.— auszurichten. Die Auszahlung erfolgt ab 12. Dezember 1975 unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer

mit netto Fr. 8.40 pro Aktie und Partizipationsschein

gegen Einreichung von Coupon Nr. 31 bei folgenden Zahlstellen:

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft Zürcher Kantonalbank

Partizipationsschein-Inhaber können den gedruckten Geschäftsbericht unserer Gesellschaft bei den Zahlstellen beziehen. Den Aktionären wurde er zugestellt.

Brauerei Haldengut AG

Berliner Kraft- und Licht (BEWAG) -Aktien-gesellschaft (Berlin Power and Light Company Inc.) Berlin

47/8 % Debt. Adjustment Debenture Bonds, Serie A
fällig am 1. Januar 1978

4 1/2 % Debt. Adjustment Debenture Bonds, Serie B
fällig am 1. Januar 1978

Die gemäss den Bestimmungen des Treuhandvertrages am 1. Januar 1976 zu tilgenden Bonds, nämlich \$ 552 700.— 47/8 % Debt. Adjustment Debenture Bonds, Serie A \$ 196 700.— 4 1/2 % Debt. Adjustment Debenture Bonds, Serie B

sind in New York durch das Los zur Rückzahlung bestimmt worden. Die Liste der zur Tilgung bestimmten Titel kann bei den nachstehenden, als schweizerische Zahlstelle tätige Banken, eingesehen werden, welche die fälligen Bonds spesenfrei einlösen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel

Die Verzinsung der gezogenen Bonds hört mit dem Fälligkeitstag auf. Sie sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen.

Zürich, den 12. Dezember 1975

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt



Wanger+Ulrich AG
8401 Winterthur

Stempelfabrik
Gravierwerkstätte
Rütlistrasse 10

☎ 052 22 65 51

Uebertnahmen
Verwertung

von
Konkursmassen
Saldoposten
Lagern für Schweiz
und Export

Odina GmbH
Zentralstrasse 158
8040 Zürich
Tel. (01) 39 29 44

Inserate im
SHAB haben
Erfolg!

Verband der Datenverarbeitungsfachleute im SKV (VDF)

Salärumsfrage 1975

Die diesjährige Salärumsfrage des VDF fand eine grosse Beteiligung. In die Auswertung einbezogen wurden 376 Unternehmen mit 3454 Mitarbeitern.

Die erhobenen Salärangaben beziehen sich auf den Index-Stand von 163,9 Punkten im August 1975. Gemäss Definition der Erläuterungen enthalten sie den gesamten Jahreslohn einschliesslich Gratifikation, Treue-, Dienstalters- und Teuerungszulagen sowie Funktions- und Schichtzulagen.

Die Resultate liegen in Form einer Broschüre vor. Interessenten können sie bei unserer Geschäftsstelle beziehen. Der Unkostenbeitrag beläuft sich auf Fr. 80.— (für VDF-Mitglieder Fr. 50.—). Einzelne Blätter (1 Funktion) Fr. 10.— (VDF-Mitglieder Fr. 5.—).

Benutzen Sie bitte für Ihre Bestellung den untenstehenden Talon.

Funktion	Funktion
10 Leiter der EDV-Organisation	34 System-Programmierer (im 1. Jahr)
11 Leiter der Programmierung	40 Chef-Operateur, Schichtleiter
12 Leiter des Rechenzentrums	41 Operateur mit Erfahrung
20 EDV-Organisator	42 Operateur (Anfänger)
22 System-Analysiker	43 Terminal-Bedienung
30 Senior-Programmierer	44 Band-Archivar, Arbeitsvorbereiter
31 Programmierer	50 Chef-Datypist
32 Junior-Programmierer	51 Datatypist (mehr als 1 Jahr im Ein-satz)
33 System Programmierer (mit Erfahrung)	52 Datatypistin (Anfängerin)

Bestellung an Verband der Datenverarbeitungsfachleute im SKV, Postfach 2661, 8023 Zürich

Senden Sie mir/uns gegen Rechnung

.... Ex. Salärumsfrage 1975 zur Fr.

.... Ex. der Funktion ... zu Fr.

Genaue Adresse für Zustellung
(bitte leserlich schreiben!)

Datum:

Unterschrift:

SI Le Cèdre bleu, Genève

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le mardi 23 décembre 1975, à 17 h., au siège de Gerofinance SA, rue Robert de Traz 7, 1206 Genève, salle de conférences située au sous-sol.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1974.
3. Rapport du contrôleur sur les comptes arrêtés au 31 décembre 1974.
4. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1974.
5. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion durant l'exercice 1974.
6. Approbation des propositions du conseil d'administration concernant l'utilisation du solde du compte de pertes et profits.
7. Propositions individuelles et divers.

Les bilans et comptes de pertes et profits, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gerofinance SA, 7, rue Robert de Traz, à Genève (Tél. 022 / 47 55 44).

Le conseil d'administration

Syndicat Immobilier «FONSIBAT»

Par décision du 3 octobre 1975, il est bonifié aux porteurs de parts, un montant de fr. 120.— par part, sous déduction de 30% d'impôt anticipé, soit fr. 84.— net. Ce montant est payable dès le 15 décembre 1975 au siège de Sicom SA, 24, rue de l'Athénée, à Genève, contre remise du coupon N° 10.

Genève, le 10 décembre 1975

Sicom SA

Packitalia International, Chiasso

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per lunedì 22 dicembre 1975, alle ore 11, presso la Fiam SA, via Livio 5, 6830 Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite al 30 giugno 1975; proposta di destinazione del risultato di esercizio.
3. Presentazione del rapporto di revisione.
4. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite e decisione sulla destinazione del risultato di esercizio.
5. Scarico all'amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso la sede il giorno stesso dell'assemblea.

Il consiglio di amministrazione

Der Spezialist für die integrale Geldbehandlung
Le premier spécialiste pour le traitement intégral des espèces



Numeral S.A.

1020 Renens-Lausanne Rue de Lausanne 60
Telefon (021) 35 54 64,5

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 16. November 1975 in Olten verstorbenen Herrn

Alfred Eugen Wagen

geboren 28. Dezember 1930, von Schaffhausen und Flurlingen SH, ohne festen Wohnsitz, ist durch Beschluss der Waisenbehörde vom 5. Dezember 1975 im Sinne von Art. 580 ff. ZGB das öffentliche Inventar, verbunden mit Rechnungsruf, angeordnet worden.

Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und Schuldner des Erblassers haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stande vom 16. November 1975 der Kanzlei der Waisenbehörde der Stadt Schaffhausen, bis zum 14. Januar 1976 schriftlich einzureichen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte des Verstorbenen in Verwahrung haben.

Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ZGB, Art. 76 kant. EG zum ZGB, Art. 84, 144 Steuergesetz, verwiesen.

Schaffhausen, den 8. Dezember 1975

Kanzlei der Waisenbehörde

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat durch Verfügung vom 12. November 1975 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 15. Oktober 1975 im Insel-Spital in Bern verstorbenen

Herrn

René Armin Marggi

geboren 25. Januar 1914, von Lenk im Simmental BE, Sohn des Eduard und der Olga geb. Zürcher, Ehemann der Klara Elsa geb. Grossenbacher, Teilhaber der Firma Marggi & Co., Elektrogeschäft, in Bern, Münsterstrasse 30, wohnhaft gewesen in Bern, Waldstätterstrasse 6.

Eingabefrist bis und mit 31. Dezember 1975:

- a) für Forderungen und Bürgschaften, insbesondere gegenüber dem Verstorbenen und der Kommanditgesellschaft Marggi & Co., Münsterstrasse 30, beim Regierungsstatthalter II von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Rudolf B. von Graffenried, in Firma v. Graffenried & Cie., Amthausgasse 14, 3011 Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Ansprüche bis zum obgenannten Termin schriftlich geltend zu machen. Für nicht angemeldete Forderungen und Ansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, bis zum gleichen Termin ihre Schulden anzumelden.

Massaverwalter: Herr Rudolf Marggi, Elektro-Installateur, Matzenriedstrasse 118, Bern-Oberbottigen.

Bern, den 21. November 1975

Der Beauftragte:
Rudolf B. von Graffenried
in Firma v. Graffenried & Cie
Amthausgasse 14, 3011 Bern

Das Depositenheft Nr. 124 813/08, ausgestellt von der Migros Bank mit einem Saldo von Fr. 3702.40, wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Winterthur, den 24. November 1975

Migros Bank Winterthur



Hotel Cristallo

Piazza Ciccario 9
6900 Lugano
Telefon 091 / 2 99 22

modernes Haus — 130 Betten — alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funicolare stazione Centro) (Fussgängerzone — Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See — Autosilo in nächster Nähe — Spezialpreise für reisende Kaufleute.

Zimmer/Frühstück Fr. 28.—, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 34.—, alles inbegriffen.

minigrip

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l
Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l
Nahrungsmittel-Packungen



A. Logo-Flury Plastic AG
St. Albanvorstadt 24,
4006 Basel / Postfach
Tel. 061/23 25 63, Telex 63267

Zu kaufen gesucht

gebrauchte Lagerhalle

Bodenfläche zirka 1000-1500 m², Höhe zirka 6 m.

Telefonische Angebote an:
SSF Schaffhausen
Tel. 053 / 5 52 41, int. 16